

## **SALUDOS DE TU JUNTA MUNDIAL**

Nos complace informar que la histórica Conferencia de Servicio Mundial 2000 fue un éxito rotundo. Para muchos de nosotros se trataba de una reunión especialmente conmovedora y emotiva, ya que nos despedimos de algunos antiguos servidores de confianza, al tiempo que dábamos la bienvenida a los nuevos. También retrocedimos en el tiempo y buceamos en la historia de NA con un taller histórico que presentó un panel de miembros, muchos de ellos con más de 30 años limpios —uno con 44 años—, que asistían a reuniones de NA durante los años 50 y 60. El comienzo de esta especial CSM, con el delicioso banquete de excelente comida y diversión para la confraternidad en la jornada de puertas abierta de la Oficina de Servicio Mundial, fue de lo más agradable.

En la conferencia de este año se trataron todos los temas programados y fortalecimos nuestra unidad global con diferentes esfuerzos para construir una comunidad: sesiones de grupos pequeños y de discusión general, actividades de grupo y foros abiertos. También pusimos en marcha el ciclo bienal (de dos años) de conferencia. Intentamos por todos los medios seguir el horario de trabajo programado y sólo tuvimos unas pocas sesiones largas y agotadoras que se prolongaron hasta bien entrada la noche. Durante la semana de conferencia logramos muchos de los objetivos y las metas que nos habíamos fijado, y esperamos que la mayoría de los participantes que asistieron se hayan ido de la CSM 2000 con sensación de orgullo y de deber cumplido.

En este número haremos un somero resumen de la conferencia y de las mociones que fueron aprobadas. Explicaremos también brevemente en qué punto estamos en relación con los futuros proyectos y otras cuestiones relacionadas con los SMNA. Queremos recalcar de nuevo que esperamos que todos los miembros de NA participen en el diálogo, pero necesitamos recibir noticias tuyas. Si tienes alguna pregunta, propuesta o te hace falta información sobre algún tema en especial, por favor, ponte en contacto con nosotros por intermedio de la OSM.

## **REPASO GENERAL DE LA CONFERENCIA DE SERVICIO MUNDIAL 2000**

### **Celebración de los 25 años de servicio**

El sábado 29 de abril del 2000, se celebró un taller histórico con la presencia de 17 antiguos miembros de NA que compartieron sus experiencias acerca de las reuniones de Narcóticos Anónimos en los años 50 y 60. Tenían diferentes períodos de tiempo de abstinencia y algunas de las historias se remontaban a los años 40, cuando uno de los miembros asistía a reuniones en la Prisión de Lexintong. Cuesta creer y casi parece un milagro que NA lograra concretarse, teniendo en cuenta las maniobras legales que había que hacer y las dificultades políticas que los adictos debían sortear para reunirse durante aquellos primeros años. No olvidemos que en muchos estados (igual que hoy en día en algunos países) estaba prohibido por la ley que se reunieran más de dos adictos un determinado lugar. Queremos dar las gracias sinceramente a esos 17 adictos que vinieron a compartir su experiencia, fortaleza y esperanza con nosotros.

La OSM continuará ofreciendo las tres cintas (en inglés) con la grabación del taller del sábado hasta el 30 de septiembre del 2000. Las cintas cuestan US\$ 15,00 más gastos de envío. Durante los próximos dos años, gracias a la aprobación por parte de la conferencia del Proyecto 2000-2002 de Recopilación de Datos Históricos, seguirá adelante el trabajo de reunir datos históricos. También continuaremos informando regularmente sobre este importante esfuerzo en los próximos número de las publicaciones de los SMNA.

Después de este aleccionador taller, tres autobuses trasladaron a los participantes de la conferencia a una sesión de puertas abiertas organizada por la Junta Mundial y la OSM. La visita guiada a la oficina y la exposición de los materiales del archivo concluyeron con un banquete de comida mexicana, para chuparse los dedos, en el que todos disfrutamos de la típica hospitalidad de California del Sur.

El sábado 30 de abril, George Hollahan, codirector ejecutivo de la OSM, inauguró la Conferencia de Servicio Mundial 2000 con una cálida bienvenida a todos los participantes. George compartió su gratitud por todo el cariño y apoyo recibidos de la confraternidad durante su enfermedad, así como algunos pensamientos sobre los muchos años que ha dedicado al servicio de la CSM. Fue de lo más alentador ver los progresos que ha hecho des-

de que sufrió un derrame cerebral en el mes de febrero y su presencia añadió una nota de agradecimiento al motivo de celebración de este año de conferencia. En honor al vigésimo quinto aniversario de la CSM, Michael McD (coordinador de la JM) pidió a los delegados regionales que se fueran levantando según el orden del año en que sus respectivas regiones habían llegado a la Conferencia de Servicio Mundial y que formaran un círculo en el salón para la oración inicial. En ese momento, mientras los participantes cantaban el «Cumpleaños feliz» a la conferencia, apareció un pastel de cumpleaños. Cada uno de los participantes recibió copia de las actas de la CSM 1976 y un medallón conmemorativo del 25º aniversario en el que aparece el logo registrado del grupo diseñado por Jimmy K.

El sentimiento de comunidad global que queríamos construir en la conferencia de este año se concretó de diversas formas durante las sesiones de trabajo y las distintas actividades celebradas a lo largo de la semana. Se admitió a dos nuevas regiones que tienen escaño a partir de ahora (Guatemala y Baja-son), lo que nos dio un total de 110 participantes que representaban a 93 regiones y 27 países.

Las discusiones de los pequeños grupos contaron con la entusiasta participación de la mayoría de los asistentes. Queríamos que esta conferencia se centrara sobre todo en el debate y creíamos que las sesiones de grupos no muy numerosos nos ayudarían a lograr este objetivo. También teníamos otras metas para estos grupos pequeños: construir un sentimiento de comunidad, ofrecer una meta en común para toda la semana utilizando el proceso de acción grupal y ratificar las declaraciones de nuestra misión y visión. En la sesión de orientación, se presentó a los participantes de la conferencia el panorama general del programa de toda la semana y se discutieron los objetivos personales y de grupo. En esta reunión también hubo una sesión de preguntas y respuestas para ayudar a todos a comprender mejor lo que esperábamos conseguir en las sesiones de trabajo planeadas. En las discusiones específicas y en las sesiones de grupos pequeños del Equipo Operativo de Comunicaciones (CTF/EOC), la mayoría de los participantes intervino en un diálogo apasionado y aleccionador. Creemos que estas sesiones nos resultaron muy útiles y esperamos que las propuestas recibidas puedan usarse para seguir desarrollando un diálogo continuo con miembros de la confraternidad y quizás nos ayuden a preparar futuros boletines o trabajos escritos.

Este año, el codiciado Premio “Mike Hog” (Premio al Charlatán) se ha retirado ceremoniosamente a los archivos de la OSM después de “honrar” durante 12 años a los fervorosos participantes que más usaron el micrófono durante las últimas 12 conferencias. Y por último, le dijimos adiós a varios servidores de confianza que durante muchos años brindaron un servicio leal a la conferencia y a la confraternidad: Mario T. y Mary Kay B. de la Junta Mundial, junto con Sonny J., Tata M. y Jeff S. (Spence) del Panel de Recursos Humanos. También nos despedimos de Vinnie F., que actuó como cofacilitador de la CSM durante las últimas dos conferencias. Le regalamos a cada uno de ellos un certificado de agradecimiento y una foto especial del organismo de servicio en el que trabajaron.

También agradecemos a todos los delegados que no volverían a la próxima CSM. Fue un final animado para una conferencia efectiva, relativamente tranquila y memorable.

## **RESUMEN DE LAS MOCIONES APROBADAS EN LA CSM 2000**

En la siguiente lista se destacan las mociones aprobadas por la CSM 2000. Por razones de espacio que nos limitan en este informe, las presentamos en forma resumida, ya que algunas de ellas eran bastante largas e incluían revisiones a la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial* y a otros documentos.

- “Aprobar el Reglamento para la CSM 2000.”
- “Aprobar las actas de la CSM 1999.”
- “Aprobar los Procedimientos Electorales de la CSM 2000, con la siguiente modificación en la página 2, Sección C, número 5(b): ‘Los candidatos a la Junta Mundial que obtengan el mayor número de votos por encima del 60% requerido resultarán electos para cubrir los doce (12) puestos vacantes de la Junta Mundial.’”
- “Aceptar a la Región de Guatemala como participante de la conferencia con derecho a voto.”
- “Aceptar a la Región Baja-son como participante de la conferencia con derecho a voto.”
- **Moción 1:** “¿La confraternidad debe proceder a efectuar una evaluación completa sobre posibles revisiones y añadidos al Texto Básico y al Libro Blanco?” ¿Sí o no? SÍ-58; NO-28; ABSTENCIONES-5
- **Moción 2:** “Que la Junta Mundial presente un plan de proyecto detallado para empezar esta evaluación en el 2004 (de la Moción 1 de arriba).”
- **Moción 3:** “Que la Junta Mundial invite a los comités de literatura de área y regionales a preparar material preliminar sobre el patrocinio durante el año 2000. La junta comenzaría a hacer una evaluación inicial de las cuestiones relacionadas con el material sobre el patrocinio en el 2001.”
- **Moción 4:** “Ratificar la orientación general del plan de desarrollo de literatura propuesto, tal como se resume...” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia).
- **Moción 5:** (revisada): “Aprobar el siguiente proceso de aprobación del material de servicio...” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia).
- **Moción 6:** “Aprobar la siguiente sección titulada ‘Ciclo de trabajo entre conferencias’ para incluirla en la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial*...” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia).
- **Moción 7** (revisada): “Aprobar la siguiente sección titulada ‘Publicaciones de la Conferencia de Servicio Mundial’ para su inclusión en la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial*. (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)”

- **Moción 8** (revisada): “Aprobar la siguiente descripción de los foros zonales para su inclusión en la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial*. Además, se cambiará el organigrama del ‘Sistema de Servicio Mundial de Narcóticos Anónimos’ que figura en la *GPNESM* para reflejar esta relación con la CSM.”
- **Moción 9**: “Aprobar la siguiente sección, ‘Criterios de admisión de nuevos participantes en la conferencia’, como procedimiento de la conferencia para su inclusión en la *GPNESM*.” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)
- **Moción 10** (revisada): “Aprobar lo siguiente como procedimiento de conferencia: ‘La Conferencia de Servicio Mundial financia la asistencia de delegados de todas las regiones con escaño a la reunión de la CSM que se celebra cada dos años. Esta financiación incluye únicamente gastos de viaje, alojamiento y comidas. Este procedimiento cubrirá a todas las regiones previamente admitidas que hayan asistido a alguna de las tres últimas conferencias.’”
- **Moción 11**: “Limitar los escaños de la conferencia a un delegado y un suplente por región.”
- **Moción 12**: “Aprobar la sección siguiente titulada ‘La Conferencia de Servicio Mundial’, para su inclusión en la Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial.” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)
- **Moción 13**: “Aprobar la versión revisada de la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial* incluida en el Apéndice C [del Informe de la Agenda de la Conferencia 2000] tal como se enmendó.”
- **Moción 14** (revisada): “Efectuar cambios de funcionamiento interno en las *Reglas operativas del Fideicomiso de propiedad intelectual* de la confraternidad que reflejen un ciclo de conferencia bienal y el proceso de Presupuesto Unificado ya adoptado. Y cambiar también el enunciado de los Procedimientos Afectados, Sección 12, obligación del fideicomisario de informar (pág. 20) donde dice ‘al menos 90 días’, poner ‘dentro de los 90 días’.”
- **Moción 15**: Los dos temas de debate seleccionados por los participantes para el próximo ciclo de conferencia son:
  - 1) *¿Cómo podemos seguir ofreciendo servicios a nuestra confraternidad y reducir al mismo tiempo nuestra dependencia de los fondos procedentes de eventos y convenciones?*
  - 2) *¿Cómo podemos crear un puente que establezca y mantenga una conexión con el servicio para los miembros de un grupo habitual?*
- **Moción 16** (revisada): “Añadir en la página 15 de la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial* (edición 1999), bajo el epígrafe PAUTAS EXTERNAS PARA LA RESERVA MUNDIAL Y PANEL DE RECURSOS HUMANOS, sección ‘Pautas Generales de Idoneidad e Implementación’, el texto siguiente...” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)
- **Moción 17**: “Añadir a las obligaciones del Panel de Recursos Humanos la capacidad de proporcionar a la Conferencia de Servicio Mundial una lista de las personas más capacitadas para su elección para los puestos del Panel de Recursos Humanos. Esto se conseguiría modificando la *Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial* (edición 1999) de la manera siguiente... (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)
- **Moción 18**: Modificar la duración del mandato en el Panel de Recursos Humanos a dos (2) ciclos de conferencia. Este cambio de duración del mandato empezará con los miembros del PRH elegidos en la CSM 2000 y se logrará enmendando la Guía provisional de nuestra estructura de servicio mundial (edición 1999) de la manera siguiente...” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)
- **Moción 72**: “Aprobar el presupuesto 2000-2002 de Narcotics Anonymous World Services, Inc., tal como se ha presentado.”
- **Moción 47**: “Que la Declaración de la Visión de los Servicios Mundiales de NA y la Declaración de la Misión de los Servicios Mundiales de NA se incluyan siempre en del *Informe de la Agenda de la Conferencia*.”
- **Moción 57**: “Pedir que en los criterios de selección de lugares para los eventos de los Servicios Mundiales de Narcóticos Anónimos (por ejemplo, talleres mundiales, reuniones de los servicios mundiales, convenciones mundiales, etc.) se dé una clara preferencia a las instalaciones en las cuales esté prohibido fumar, para que todos los miembros de NA puedan asistir a todas las actividades.”
- **Moción 24**: “Añadir lo siguiente a las PAUTAS DE FUNCIONAMIENTO EXTERNO DE LA RESERVA MUNDIAL Y EL PANEL DE RECURSOS HUMANOS, *GPNESM*, pág. 17, bajo ‘Nominaciones’, 2º párrafo, 3ª frase, ‘El Panel de Recursos Humanos no puede presentar la candidatura de ninguno de sus miembros a ningún puesto de los Servicios Mundiales.’”
- **Moción 56**: “Que todos los planes de proyectos se aprueben uno por uno en la sesión de presupuesto. Los servicios de rutina (gastos operativos fijos, capital y fondos de reserva) seguirán aprobándose en conjunto.”

## **MOCIONES ASIGNADAS A LA JUNTA MUNDIAL**

- **Moción 19**: “Incluir en la *Guía de los Servicios Locales de Narcóticos Anónimos* entre el Índice General, página iii y el gráfico ‘Estructura de Servicio de NA’, página iv, la siguiente descripción de las distintas unidades de la estructura de servicio de NA...” (Véase el texto completo de esta moción en el Informe de la Agenda de la Conferencia.)
- **Moción 63**: “Incluir en la *GPNESM*, como procedimiento de la CSM, el Reglamento de la CSM. Dicha propuesta se incluirá en la *IAC 2002* o se presentará en la *CSM 2002*.”

## **EVALUACIÓN COMPLETA DE REVISIONES Y AÑADIDOS AL TEXTO BÁSICO EN SU TOTALIDAD Y AL LIBRITO BLANCO**

El propósito de la sesión final de la conferencia era transmitir a los delegados la información recogida por la junta en las distintas deliberaciones y sesiones de trabajo celebradas a lo largo de la semana. La mayor parte de estas sesiones giraron en torno a las impresiones generales que tenían los delegados sobre del deseo de la confraternidad de efectuar una evaluación completa sobre posibles revisiones y añadidos al Texto Básico en su totalidad y al Librito Blanco. En esta discusión se señaló que las mociones 1 y 2 eran las únicas del IAC que se habían aprobado por mayoría simple, en lugar de la aprobación por abrumadora mayoría que habían tenido todas las demás. La literatura de recuperación requiere una mayoría de 2/3 y a los integrantes de la junta nos preocupaba empezar un trabajo de envergadura de cuatro años sin tener una orientación clara por parte de la conferencia. Es algo muy importante y dada la magnitud de este proyecto en particular, pedimos ayuda para aclarar la respuesta general de la confraternidad a todo este asunto.

El propósito de las siguientes afirmaciones es determinar qué ideas habían oído los delegados regionales en los talleres del IAC y su único objetivo es recopilar información para poder utilizar en la preparación del proceso de evaluación. Las siguientes son algunas de las respuestas obtenidas: la mayoría de los participantes de la conferencia creía que el Librito Blanco y el Texto Básico satisfacían las necesidades de nuestros miembros sin deficiencias; la mayoría de los participantes había oído en los talleres que el Texto Básico y el Librito Blanco contenían material que había quedado anticuado; que tanto el Texto Básico como el Librito Blanco podían mejorar si se añadía material nuevo; que era necesario añadir capítulos nuevos al Texto Básico sobre padrinazgo y trabajo de servicio; o que había que dejar el Texto Básico y el Librito Blanco tal como estaban; y, por último, la mayoría de los delegados creía que los miembros sabían que “revisión” significaba cambiar y eliminar muchas cosas en el Texto Básico y las historias personales.

Se indicó a los participantes en la conferencia que las preguntas usadas durante esta sesión se habían sacado del IAC y se recalcó que su único propósito era “planificar” la manera de abordar el proceso de evaluación y preparar un proceso para evaluar publicaciones. Creemos que ahora tenemos algunas propuestas sólidas para empezar a estructurar un proceso de evaluación eficaz que nos ayude a cumplir este objetivo.

## **RESULTADOS DE LAS ELECCIONES**

### *Elecciones a la Junta Mundial*

#### **MIEMBROS NUEVOS**

Giovanna G. (Colombia)

Ron H. (Nuevo México)

Saúl A. (Panamá)

Tom M. (Hawaii)

#### **MIEMBROS REELECTOS**

Bob J. (Florida)

Daniel S. (Alemania)

David J. (Región Reino Unido)

### *Elecciones al Panel de Recursos Humanos*

Charlotte S. (Iowa) – 1º mandato

Garth P. (Australia) – 1º mandato

James E. (Nueva York) – 2º mandato

Mike L. (Minnesota) – 1º mandato

### *Elecciones a cofacilitador de la CSM*

John H. (Wisconsin) – 2º mandato

Steve R. (Pennsylvania) – 1º mandato

## **RESOLUCIÓN A**

El último día de la conferencia, se debatió la Resolución A. La Junta Mundial seguirá trabajando para perfeccionar la forma en que hacemos las cosas en la conferencia. Creemos que ya hemos empezado a avanzar a grandes pasos en muchas de las cuestiones identificadas en la resolución A. La financiación de la asistencia de todos los delegados de regiones con escaño ayuda a equilibrar la participación en la CSM. Seguiremos esforzándonos para que la conferencia en sí gire cada vez más en torno al debate de temas específicos, lo que nos permitirá encaminarnos a la creación de un consenso. Creemos, además, que los delegados apoyan esta orientación. El propósito de esta última sesión era recapitular para saber en qué punto estaba la conferencia con respecto a este tema y discutir a dónde nos gustaría llegar. El debate resultó interesante, pero llegamos a la conclusión de que la mayoría no deseaba que se trabajara sobre esta cuestión durante el próximo ciclo de conferencia. Al concluir esta sesión, Mario T. (de la JM) señaló que nuestra madurez como confraternidad quedaba de manifiesto en la CSM. Esta conferencia ha sido realmente el reflejo de lo que se expresa en la Declaración de la Misión de la CSM: “La Conferencia de Servicio Mundial reúne a todos los elementos de los servicios mundiales para promover el bienestar común de NA.”

## RESUMEN DEL EQUIPO OPERATIVO DE COMUNICACIONES

Durante la CSM 2000, participamos en varios debates de lo más productivos sobre algunos de los problemas de comunicación más antiguos a los que se enfrentan los servicios mundiales. Organizamos una encuesta con los participantes de la conferencia y aún estamos analizando los resultados. También estamos procesando la información recibida de los ocho grupos específicos que reunimos en distintas partes del mundo durante los últimos nueve meses. Una de las cuestiones más importantes que se pusieron de manifiesto en esas reuniones fue que los miembros, a nivel de grupo, no están enterados de cuáles son las actividades de los servicios mundiales, ni qué productos o servicios ofrecemos a los miembros. Los resultados de todo este trabajo se darán a conocer este año, más adelante, en un informe completo. La segunda fase de este trabajo tendrá lugar durante el próximo ciclo, siempre que la conferencia apruebe un proyecto para desarrollar los objetivos de comunicación de los Servicios Mundiales de NA. El Proyecto de Criterios de Comunicación se centrará en el desarrollo e implementación de soluciones destinadas a remediar los problemas que se han identificado gracias al trabajo de investigación de la junta y el EOC.

## PROYECTOS NUEVOS

En las *Pautas para el Presupuesto Unificado de los Servicios Mundiales* se exigen cuatro partidas presupuestarias: fondos operativos fijos, fondos operativos variables, fondos de capital y fondos de reserva. Hemos creado un procedimiento, basado en este requisito, para la consideración, evaluación, desarrollo y aprobación de los proyectos de los servicios mundiales y de las actividades que varíen de un año a otro. Es nuestro primer intento de prever las actividades y necesidades de los servicios mundiales durante un período de dos años. Por lo tanto, hemos desarrollado los siguientes planes para los temas que creemos que pueden concluirse o ponerse en marcha en este ciclo de presupuesto. Cada proyecto figura en la categoría correspondiente del presupuesto aprobado y después en la de fondos operativos variables. (Los *fondos operativos variables* son las partidas presupuestarias destinadas a los proyectos y/o actividades de los servicios mundiales que varían de un presupuesto a otro. Se incluyen en esta categoría las cuestiones priorizadas por la Conferencia de Servicio Mundial.)

Como no tenemos experiencia con un ciclo de conferencia bienal (de dos años), los planes de proyecto son muy diferentes de los que hasta el momento ha tenido que estudiar la conferencia y se presentan para solicitar que ésta autorice el trabajo que haya que llevar a cabo. Creemos que para ser coherentes con el espíritu del proceso de presupuesto la conferencia debe aprobar el trabajo de los servicios mundiales. Por lo tanto, presentamos aquí todos los asuntos que podrían ponerse en marcha antes de la próxima reunión de la CSM. Seguiremos informando de nuestra actividad con relación a estos proyectos durante todo el ciclo de conferencia. A continua-

ción enumeramos los planes de proyecto con una breve descripción de los mismos.

- **Recopilación de datos históricos.** El objetivo de este proyecto es recopilar información histórica procedente de algunos de los miembros de NA más antiguos. Pensamos reunir a algunos de ellos y grabar sus opiniones sobre el comienzo de NA. Esperamos realizar entrevistas personales y posiblemente una continuación del primer taller histórico celebrado en la CSM, con la presencia de algunos de los miembros que participaron y otros que no pudieron acudir. Durante este ciclo de conferencia, más adelante, también nos gustaría organizar una reunión con miembros antiguos de la Costa Este de EE UU. Los miembros antiguos de NA serán nuestro recurso para este proyecto.
- **Sistema de gestión de información.** El objetivo es poner en marcha un amplio sistema de gestión de información para los servicios mundiales. La primera fase consiste en la evaluación e implementación de un sistema de gestión de información en el 2001, o sea, recopilar información de la confraternidad estandarizada, tal como se exige en el Plan de Desarrollo de la Confraternidad. La segunda fase será el comienzo de la implementación de un sistema estandarizado de gestión de información en la OSM.
- **Desarrollo de literatura de recuperación.** Proceder a efectuar una evaluación completa sobre posibles revisiones y añadidos al Texto Básico y al Librito Blanco en su totalidad; que la Junta Mundial presente un plan de proyecto detallado en la CSM 2004 para empezar esta evaluación después de la CSM 2004; que la Junta Mundial invite a los comités de literatura de área y regionales a preparar material preliminar sobre el padrino durante el año 2000 y que efectúe una evaluación inicial de las cuestiones relacionadas con el material sobre el padrino en el 2001. Por último, ratificar la orientación general del plan de desarrollo de literatura propuesto, tal como se resume...” (Para una descripción y una explicación más profunda de los aspectos de este proyecto, véase el *Informe de la Agenda de la Conferencia 2000*)
- **Evaluación y desarrollo del material de servicio.** El propósito de este proyecto es valorar la necesidad de un manual de eventos; evaluar los actuales borradores de los manuales de Información Pública, Literatura, Hospitales e Instituciones y Tesorería, así como los borradores existentes para los cuadernos de formación. La revisión y creación de manuales o boletines nuevos se basará en el resultado de estas evaluaciones. Una vez que se haya evaluado cada uno de los materiales, se establecerán los temas que deben discutirse en el ámbito de las publicaciones de los servicios mundiales y en los talleres mundiales. Estas deliberaciones determinarán si el material existente tiene que ser revisado o completado con otros artículos o boletines sobre los temas importantes. Somos conscientes de muchos de los problemas que suscita la aplicación de los manuales existentes en una confraternidad mundial. Hasta que se soliciten propuestas a la confraternidad, no decidiremos qué formato e in-

formación puede resultar más útil para una confraternidad tan diversa como la nuestra en la actualidad.

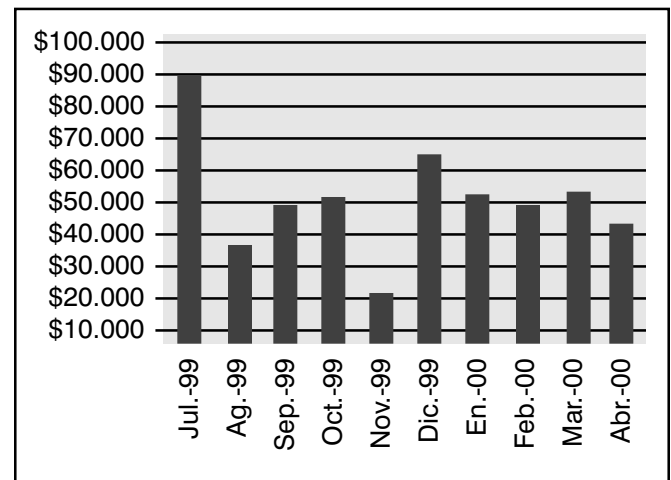
➤ **Criterios para la comunicación de los Servicios Mundiales con la confraternidad.** Este proyecto consiste en evaluar los perfiles problemáticos y las recomendaciones del Equipo Operativo de Comunicaciones (CTF/EOC), preparar, si hacen falta, otras recomendaciones y crear un plan de implementación de las mismas para establecer un conjunto de criterios de comunicación. Los objetivos son evaluar cada problema que hemos identificado y establecer pautas claras para mejorar la efectividad de la comunicación de los Servicios Mundiales con la confraternidad y fijar un sistema por medio del cual se compruebe y evalúe regularmente si esa comunicación funciona.

➤ **Reunión de los Servicios Mundiales.** Se trata de celebrar una reunión que permita a los Servicios Mundiales interactuar con los delegados regionales para discutir los proyectos en curso de los servicios mundiales. Esta reunión la estamos preparando para tratar las dificultades propias de pasar a un ciclo de conferencia bienal. En ella abordaremos el trabajo de la Junta Mundial, sus comités y los proyectos en curso de los servicios mundiales. Puesto que se financiará la asistencia de todos los delegados con escaño a la CSM 2002, el fondo optativo de financiación para los delegados, habitualmente ligado a la Reunión de los Servicios Mundiales, se ha eliminado.

➤ **Talleres mundiales.** El propósito de este proyecto es celebrar hasta seis talleres en este ciclo de conferencia repartidos por toda la confraternidad y participar en debates sobre diversas cuestiones de servicio y sobre asuntos filosóficos de NA con la mayor cantidad posible de miembros. En este primer ciclo, se organizarán seis talleres junto con los delegados y los foros zonales. Habrá un taller en América Latina, uno en Europa, otro en Asia-Pacífico y tres en Norteamérica. El futuro de estos talleres se decidirá en la CSM 2002.

Se entregó a todos los participantes un informe económico actualizado. El balance completo del ejercicio de julio de 1999 a junio del 2000 se entregará junto con el *Annual Report* [Informe Anual] que se enviará en septiembre. Las finanzas de los Servicios Mundiales todavía no están donde quisiéramos que estén para que en el futuro podamos contar con ellas como un recurso estable, pero han mejorado mucho durante los últimos años. Las ventas de literatura son menores que las proyectadas a esta altura del año fiscal, pero el déficit se ha compensado con creces gracias a las donaciones recibidas de la confraternidad. Hasta abril, las donaciones de este ejercicio ascendían a US\$ 512.808, lo que representa una tendencia al alza, que esperamos que continúe para poder seguir ofreciendo servicios, apoyo y literatura a una confraternidad mundial.

**Donaciones 1999-2000**



## **NOVEDADES DE LA 28ª CMNA**

*Nuestra esperanza de vida*

**31 de agosto – 3 de septiembre del 2000**

Los participantes de la conferencia tuvieron la oportunidad de ver un video de lo más atractivo con las bellezas de Cartagena, Colombia, el sitio donde celebraremos nuestra próxima convención. Esta convención mundial es una oportunidad única para relacionarnos con gran parte de la creciente comunidad latinoamericana de NA. Para muchos miembros —no sólo de América Latina— es también la única oportunidad de asistir a una convención por la proximidad geográfica. Se trata de la primera convención mundial que se realiza en la zona y los miembros latinoamericanos de NA están entusiasmados con la idea de recibir a los compañeros del mundo entero para que experimenten la recuperación al estilo latino. Están haciendo la parte que les toca con entusiasmo y grandes expectativas. Ahora, lo único que falta, es tú hagas tu parte: prepárate, inscríbete y viaja a Cartagena listo para celebrar.

Tal como hemos mencionado en el último boletín de la 28ª CMNA y en varias otras publicaciones de los SMNA, seguimos atentos a la violencia civil en Colombia. Confiamos en que el viaje a Cartagena sea seguro. Los disturbios, según informa el Departamento de Estado de EE UU, tienen lugar en zonas alejadas de Cartagena, donde no se registra ningún tipo de actividad conflictiva. Queremos, de nuevo, asegurar que no tenemos ninguna intención de exponer a nuestros miembros a riesgos innecesarios. Seguiremos informando sobre este tema y vigilando la situación, pero, insistimos, todo lo que hemos visto hasta la fecha nos impulsa a decir a los compañeros que acudan a reunirse con la familia latinoamericana para celebrar juntos la recuperación.

## DIRECTORIO DE REUNIONES EN INTERNET

Durante la CSM 2000, hicimos una demostración del nuevo directorio de reuniones *online*. Para localizar las reuniones de NA en distintos lugares del mundo, hay que visitar nuestro sitio web, [www.na.org](http://www.na.org), y luego pasar a "NAWS International Meeting Search" (motor de búsqueda de reuniones internacionales). **Sabemos que gran parte de la información de nuestra actual base de datos es incorrecta. ¡Así que necesitamos tu ayuda para corregirla y ayudar a los compañeros a encontrar tu reunión!** En nuestro sitio web también disponemos de formularios de inscripción del grupo, de modo que se pueden rellenar *online*. En un futuro próximo, enviaremos cartas a todos los grupos, áreas y regiones que figuran en nuestra base de datos, con toda la información que poseemos y copias de los nuevos formularios. También incluiremos una carta en la que pediremos a cada región y área que elija a alguien para poner al día la respectiva información directamente en Internet, si el comité de servicio así lo decide. Si no, en la OSM seguiremos introduciendo la información como siempre hemos hecho. Cualquiera sea la opción que se elija, necesitamos la ayuda de todos para que la información sobre las reuniones sea correcta y fiable. Ahora también tenemos formularios de inscripción de grupo con cuatro partes, así los grupos pueden mandar la información actualizada al área, a la región y a los Servicios Mundiales. Éste es uno de nuestros trabajos importantes de este año. ¡Necesitamos tu ayuda para poder hacerlo bien!

### ¿Y AHORA QUÉ?

Vamos a celebrar la nuestra reunión plenaria de la junta del 13 al 15 de julio del 2000. En ella pensamos dar la bienvenida y orientar a los nuevos miembros, elegir un nuevo Comité Ejecutivo y nombrar a los miembros de la junta para cada comité, de acuerdo a la Pautas de Funcionamiento Externo de la Junta Mundial, esbozadas en la *GPNESM* recientemente aprobada y revisada. También fijaremos nuestro calendario para los próximos dos años. En el próximo número de *Noticias de los SMNA* daremos más información sobre fechas y plazos. Esperamos que este resumen de la conferencia te resulte útil e instructivo. Si tienes alguna pregunta, necesitas más información o deseas solicitar alguna otra publicación de los SMNA, llámanos a la OSM, al +1 (818) 773-9999 extensión 771.

Fraternalmente,  
tu Junta Mundial

## ¡CELEBRACIÓN DEL DÍA DE UNIDAD MUNDIAL!

Únete a nosotros a través de una comunicación telefónica de 2 horas para escuchar al orador del Día de Unidad. Todas las regiones tienen la posibilidad de disfrutar de una conexión telefónica gratuita. Consulta el formulario o visita nuestro sitio web:

[www.na.org](http://www.na.org)

**CUÁNDO:**

Sábado, 2 de septiembre del 2000

**HORA:**

8:30 pm EDT (GMT 0:30)

**DÓNDE:**

¡¡¡En directo desde Cartagena, Colombia!!!

*Nuestra esperanza de vida*

¡¡¡NA TE NECESITA!!



¡Aquí tienes la oportunidad de devolver lo que desinteresadamente se te ha dado! Ayuda a construir la Reserva Mundial mandándonos tu currículum de servicio. Los servidores de confianza de los proyectos de los SM y los puestos electos saldrán de esta reserva. Puedes ponerte en contacto con nosotros por carta, teléfono, email, o visita nuestro sitio web en [www.na.org](http://www.na.org) para pedir el formulario.

### **Los NO CLASIFICADOS**

Para que lo sepas, ya que NO es información confidencial...

La OSM tiene varios puestos vacantes y oportunidades de empleo. Mándanos tu currículum si estás interesado en ser un trabajador especializado.

# PRODUCTOS NUEVOS DE LA OSM



## Portugués de Brasil

*Sólo por hoy*

Art. Nº BR-1112 Precio US \$7,30

## Finlandés

*Guía de introducción a  
Narcóticos Anónimos*

Art. Nº FI-1200 Precio US \$1,60



## Francés

*Medallones de bronce*

De 1 a 20 años y de 18 meses

Art. Nº FR-4300 a FR-4320

Precio US \$2,25 cada uno



## Español

*Medallones de bronce*

De 1 a 20 años y de 18 meses

Art. Nº CS-4300 a CS-4320

Precio US \$2,25 cada uno

## Inglés británico

*Otro punto de vista*

Art. Nº AN-3105

*Recuperación y recaída*

Art. Nº AN-3106

*¿Soy adicto?*

Art. Nº AN-3107

*Sólo por hoy*

Art. Nº AN-3108

*Vivir el programa*

Art. Nº AN-3109

*El triángulo de la autoobsesión*

Art. Nº AN-3112

*Juventud y recuperación*

Art. Nº AN-3113

Precio US \$0,20

Pedidos de más de 100

ejemplares, US \$0,18

## Japonés



*Llaveros*

De bienvenida a 18 meses

Art. Nº JP-4100 a JP-4107

Precio US \$0,35 cada uno

## Inglés británico

*La experiencia de un adicto...*

Art. Nº AN-3114

*Para el recién llegado*

Art. Nº AN-3116

*Autoaceptación*

Art. Nº AN-3119

*Servicio en  
hospitales e instituciones*

Art. Nº AN-3120

*Bienvenido a NA*

Art. Nº AN-3122

*«Oye, ¿para qué es la  
Séptima Tradición?»*

Art. Nº AN-3124

Precio US \$0,20

Pedidos de más de 100

ejemplares, US \$0,18

## Inglés

*Funciona: cómo y por qué  
en letra grande*

Art. Nº XLP-1140 Precio US \$7,30

*Narcotics Anonymous, Quinta edición*

en CD-ROM

Nuestro Texto Básico ya está a la venta en CD-ROM (en

inglés). Este CD tiene un índice de hipervínculos y

archivos de sonido de algunas de las oraciones y

lecturas más comunes.

Art. Nº EN-8900 Precio US \$17,95

*CSM 2000 Juego de cintas del taller histórico*

En estas tres cintas (en inglés) se incluye el taller

histórico celebrado en la CSM 2000. Algunos de

nuestros miembros «más antiguos» hablan de los

primeros tiempos de NA. También se incluye la

grabación de una reunión de oradores con algunos de

los participantes del taller.

Art. Nº 7800 Precio \$15,00



NUESTRA  
ESPERANZA  
DE VIDA

28<sup>th</sup> Convención Mundial  
de NA

WORLD  
UNITY  
DAY  
2000

WORLD  
UNITY  
DAY  
2000

Saturday, 2 September 2000  
Cartagena de Indias, Colombia

WORLD  
UNITY  
DAY  
2000

# Día de Unidad Mundial – Comunicación telefónica

Te invitamos a participar en el Día de Unidad Mundial de Narcóticos Anónimos, el sábado 2 de septiembre del 2000, en directo desde la 28ª CMNA, de Cartagena, Colombia. La celebración dará comienzo a las 7:30pm hora local (8:30pm EDT, por ejemplo Nueva York; 7:30pm Central, por ejemplo Chicago; 6:30pm M. Rocosas, por ejemplo Denver, 5:30pm Pacífico, por ejemplo Los Ángeles; 00:30am GMT [domingo] hora media de Greenwich).

Los miembros, grupos, áreas y regiones de NA y las instituciones podrán participar en el Día de Unidad Mundial por medio de una comunicación telefónica de dos horas para escuchar al orador principal. Los interesados en solicitarlo, deben rellenar el formulario que figura al pie de esta página y mandarlo a World Unity Day a la dirección de la Oficina de Servicio Mundial. El costo es de US \$50,00 para llamadas de Norteamérica. Además, todas las regiones del mundo disponen de una comunicación telefónica gratis. Para poder acceder a la comunicación regional gratuita, el formulario deberá acompañarse con el nombre y el número de teléfono de un servidor de confianza del CSR para que la OSM pueda efectuar la oportuna verificación. Todos los formularios **DEBEN RECIBIRSE** antes del 1 de agosto del 2000.

Una vez recibido el formulario, enviaremos una confirmación escrita. En ella se dará información relativa al programa de la llamada, se explicará cómo hay que llamar el día del evento y qué hacer si hay problemas durante la comunicación.

Si tienes alguna pregunta, no dudes en llamar a la línea de ayuda del Día de Unidad Mundial al +1 (818) 773-9999 extensión 202. Esperamos compartir contigo esta celebración de recuperación.

## Formulario para la comunicación telefónica

Se incluyen US \$50.00: (marcar con una cruz lo que corresponde y escribir en letra de imprenta)

Efectivo  US Cheque  VISA  MasterCard  AMEX  Discover Card  Diners Club

Tarjeta de crédito N° \_\_\_\_\_ Fecha de vencimiento \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

La comunicación es para  individuo  grupo/comité de servicio  institución  \*llamada gratuita regional

Tu nombre \_\_\_\_\_

Nombre del grupo/comité/institución/región \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_ Estado/Provincia \_\_\_\_\_

País \_\_\_\_\_ Código postal \_\_\_\_\_

Tu número de teléfono (        ) \_\_\_\_\_

\*Para comunicaciones regionales gratuitas, ¿cuál es tu puesto de servicio en la región? \_\_\_\_\_

Rellenar el/los formulario(s) y mandar a:

**World Unity Day**  
c/o World Service Office

PO Box 9999, Van Nuys, CA 91409, USA

O por fax a +1 (818) 700-0700